

Isa

Chapter 28

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

תַּפְאָרְתּוֹ उसको-महिमा	צְבִי शोभाको	נִבְלָה ओइलाउने	וַיִּצֵן अनि-ओइलाउने-फूल	אֶפְרַיִם एफ्राइमको	שְׁכָרִי मत्वालाहरूको	גְּמֻזָה घमण्डको	עֻטְרוֹת मुकुट	הָיוּ हाय	1
H8597				H0669	H7910	H1348	H5850	H1945	
		יָיִן मद्यको	הַלְוָיִי मद्यले-पराजितहरूको	שְׁמָנוֹ फोहोरको	נִיאַ उपजाउ-बेंसीको	רֹאשׁ शिरमा	עַל- माथि-छ	אֲשֶׁר जुन	
		H3196	H1986	H8081	H1516				

सामरियालाई हेर! एप्रैमका मतवालाहरूले त्यस शहरको घमण्ड गर्छन्। त्यो शहर वरिपरि भञ्ज्याङ भएको पहाडमा अवस्थित छ। सामरियाका मानिसहरूले त्यो शहरलाई फूलहरूको मुकुट जस्तै सुन्दर सम्झन्छन्। तर तिनीहरू दाखरस पिएर मस्त छन्। अनि यो “सुन्दर मुकुट” ओइलाउदै गएको विरूवा भइरहेछ।

קֶטֶב विनाशको	שָׁעָר विनाशकारी-आँधी	בָּרָד आसिनाको	כֶּזֶר असिनाको-आँधी-जस्तो	לְאֲרָנִי प्रभुको-लागि-छ	וְאִמִּין अनि-शक्तिशाली	בַּלְיָו बलियो	הֵרָה हेर	2	
H6986		H1259	H2230	H0136	H0533	H2389	H2009		
		בִּידָ: बलले	לְאֲרָן भूइँमा	הַנִּיחַ उहाँले-झार्नेछ	שְׁטָפִים बग्ने	כְּבִירִים प्रचण्ड	מַיִם पानीको	כֶּזֶר बाढीको-आँधी-जस्तो	
		H3027	H0776	H3240	H7857	H3524	H4325	H2230	

हेर, मेरो मालिकको एकजना बलियो र शक्तिशाली मानिस छ। त्यो मानिस यस देशमा असिनाका ढिका र आँधी बेही झैं आउने छ। ऊ तूफान जस्तो भएर यो देशभित्र आउने छ। ऊ शक्तिशाली नदीको पानी सरह बाढी भएर यो देशमा आउनेछ। उसले मुकुट भूइँमा फालि दिनेछ।

אֶפְרַיִם एफ्राइमको	שְׁכָרִי मत्वालाहरूको	גְּמֻזָה घमण्डको	עֻטְרוֹת मुकुट	תְּרֻמֹתָם कुल्चिनेछन्	בְּרֻלָּים खुट्टाले	3
H0669	H7910	H1348	H5850	H7429	H7272	

एप्रैमका मातेका मानिसहरू आफ्नो “सुन्दर मुकुट” को गर्व गर्नेछन्। तर शहर कुल्चिमिल्चि पारिनेछ।

שְׁמָנוֹ फोहोरको	נִיאַ उपजाउ-बेंसीको	רֹאשׁ शिरमा	עַל- माथि-छ	אֲשֶׁר जुन	תַּפְאָרְתּוֹ उसको-महिमा	צְבִי शोभाको	נִבְלָה ओइलाउने	צִיצֵת ओइलाउने-फूल	וְהָיוּ अनि-हुनेछ	4
H8081	H1516				H8597		H6733	H1961		
יְבֻלְעָנָה: निल्ल	בְּכַפּוֹ हातमा	בְּעוֹרָהּ अझै-हातमा-हुँदा	אוֹתָהּ त्यसलाई	הָרְאָהּ देखनेले	יִרְאָהּ देख्छ	אֲשֶׁר जुन	לְיִן ग्रीष्मको	בְּטָרָם ग्रीष्म-अगाडि	כְּכַפּוֹרָהּ जस्तो-पहिलो-फल	
H1104	H3709	H5750	H0853	H7200	H7200	H7019	H2962	H1061		

ו

त्यो शहर पहाडमा अवस्थित छ। सुन्दर घाटीहरूले यसलाई घेरेको छ। अनि फूलहरूको त्यो सुन्दर मुकुट ओइलिँदै गएको बोट जस्तो हो। यो ग्रीष्मको पहिलो नेभारा जस्तो हुनेछ। जब एकजना मानिसले नेभार देख्छ, उसले त्यसलाई टिप्छ अनि खान्छ।

תַּפְאָרְתָּהּ शोभाको	וְלִצְפִירָתָּהּ अनि-महिमाको-पागरी	צְבִי शोभाको	לְעֻטְרוֹתָּהּ सुन्दर-मुकुट	צְבָאוֹת सेनाहरूका	יְהוָה परमप्रभु	יְהוָה हुनुहुनेछ	הָיוּ त्यस	בְּיוֹם त्यस-दिनमा	5
H8597	H6843		H5850		H3068	H1961	H1931	H3117	
					עַמּוֹ: आफ्ना-जनताको	לְשֶׁאָר बाँकी-रहेकाहरूको-लागि			
						H7605			

त्यस समयमा उहाँ आफ्ना छोडिएका मानिसहरूका निम्ति सेनाहरूका परमप्रभु “सुन्दर मुकुट” हुनुहुने छ। “छक्क पर्दो फूलहरूको मुकुट” हुनुहुनेछ।

מְלֻמָּה	מְשִׁיבֵי	וּלְגִבּוֹרָה	הַמְשַׁפֵּט	עַל-	לְיוֹשֵׁב	מְשַׁפֵּט	וּלְרוּחַ
युद्धलाई	फिर्ता-लाग्नेहरूलाई	अनि-शक्ति	न्यायको	माथि	न्याय-आसनमा-बस्नेलाई	न्यायको	अनि-न्यायको-आत्मा
H4421	H7725	H1369	H4941		H3427	H4941	H7307

שְׁעָרָה: ֵס
ढोकासम्म
[H8179](#)

तब परमप्रभुले मानिसहरूलाई शासन गर्नको लागि न्यायधीशहरूलाई न्यायको ज्ञान दिनु हुनेछ। परमप्रभुले शहरको प्रवेशद्वारमा लडाइँकालागि मानिसहरूलाई शक्ति दिनुहुनेछ।

וְנָגְבִיאִ	וְנָשְׂכָר	וְנָשְׂכָר								
अनि-अगमवक्ताले	रक्सीले	बहकिए	भट्किए	अनि-रक्सीले	बहकिए	मघले	यीनीहरू	तर-यी-पनि		
H5030	H7686	H7686	H3548	H8582	H7941	H7686	H3196	H0428	H1571	

מִן-הַמְּשַׁכָּר
מִן-הַמְּשַׁכָּר

अहिले ती अगुवाहरू मातेकाछन्। पूजाहारीहरू र सबै अगमवक्ताहरू सम्पूर्ण रूपले दाखमद्यमा डुबेकाछन् अनि तिनीहरू भ्रमित भएर धर्मराउँछन्।

כִּי-כָל-	שְׁלֻחָנֹת	מְלֻאָא	קִיא	זָאָה	בְּלִי	מְקוֹם:	ס
सबै	टेबुलहरू	भरिएका-छन्	वान्ताले	फोहोरले	कुनै-ठाउँ	छैन	—
H3605	H7979	H4390		H6675	H1097	H4725	

जब तिनीहरू सपना देख्छन् अगमवक्ताहरू मातेका हुन्छन्। निर्णय लिदाँ न्यायधीशहरू मातेको हुन्छन्।

אֶת-	מִי	יִוְרָה	דָּעָה	וְאֶת-	מִי	יִבִּין	שְׂמוּעָה	גְּמוּלֵי	מִחֶלֶב
कसलाई	कसले	सिकाउनेछ	ग्यान	अनि-कसलाई	कसले	बुझाउनेछ	सन्देश	दूधबाट-छुटाएकाहरूलाई	दूधबाट
H0853	H4310	H1844	H0853	H4310	H4310	H0995	H8052	H1580	H2461

עֲתִיקֵי
स्तनबाट-छुटाएकाहरूलाई
מְשַׁרְיָם:
स्तनबाट
[H6267](#)

“परमप्रभुले मानिसहरूलाई पाठ सिकाउने कोशिश गरिरहनु भएकोछ। परमप्रभु आफ्ना उपदेशहरू मानिसहरूलाई बुझाउने कोशिश गर्नुहुन्छ। तर मानिसहरू भने बालखै जस्त छन्। तिनीहरू भने केही क्षण अघिबाट मात्र आमाको दूध खान लागे जस्ता छन्।

כִּי	זָעִיר	לְעִיר	קָו	לְעִיר	קָו	לְעִיר	זָעִיר	שָׁם
किनकि	अलिकति	नियममाथि	नियम	नियममाथि	नियम	आज्ञामाथि	आज्ञा	यहाँ
						H6673	H6673	H8033

זָעִיר
अलिकति
שָׁם:
त्यहाँ
[H8033](#)

परमप्रभु तिनीहरूसँग नानीहरूसँग बोले जस्तै बोल्नुहुन्छ: “सौ लासौ सौ लासौ, काव लाकाव काव लाकाव, जेईर शाम जेईर शामa”

כִּי	בְּלִעְנֵי	שְׁפָה	וּבְלִשׁוֹן	אֶחָד	יִדְבָּר	אֶל-	הָעָם	הָזֶה:
किनकि	थर्किने-ओठले	बोलीले	अनि-अर्को-भाषाले	अर्को	बोल्नुहुनेछ	यस	जनतासँग	यसलाई
	H3934	H8193	H3956	H0312	H1696	H0413	H2088	H2088

परमप्रभुले यस्तो प्रकारको नयाँ कुरा गर्नुहुन्छ। अनि उहाँले ती मानिसहरू सित बोल्न अन्य भाषाहरू चलाउनु हुन्छ।

אֲשֶׁר	אָמַר	אֶלֵיהֶם	זָאת	הַמְּנוּחָה	הַנְּיָחוֹ	לְעִירָה	וְזָאת	הַמְּנוּחָה
जसलाई	भन्नुभयो	तिनीहरूलाई	यही-हो	विश्राम	थकितलाई-विश्राम-देओ	थाकितलाई	अनि-यही-हो	सान्त्वना
	H0559	H0413	H2063	H4496	H5117	H5889	H2063	H4774

וְלֹא
तर-तिनीहरूले
אָבוּא
सुन्न-चाहेनन्
שְׂמוּעָה:
सुन्न
[H8085](#)

अतितमा परमप्रभु ती मानिसहरूसित बोल्नु भयो, “यहाँ एउटा आराम गर्ने ठाउँछ। यो शान्तिमय जग्गा हो। थकित मानिस यहाँ आएर बिताउन यो शान्तिको जग्गा हो।” तर मानिसहरूले परमेश्वरको कुरा प्रति ध्यानै दिएनन्।

לְקוֹ	קוֹ	לְצוֹ	צוֹ	לְצוֹ	צוֹ	יְהוָה	דְּבַר-	לְהֵם	וְהוֹה	13
नियममाथि	नियम	आज्ञामाथि	आज्ञा	आज्ञामाथि	आज्ञा	परमप्रभुको	परमप्रभुको-वचन	तिनीहरूलाई	अनि-हुनेछ	
		H6673	H6673	H6673	H6673	H3068	H1697	H1992	H1961	
וְנִשְׁכַּרְוּ	אָחוֹר	וְכִשְׁלוּ	יִלְכוּ	לְמַעַן	שָׁם	זְעִיר	שָׁם	זְעִיר	לְקוֹ	קוֹ
अनि-टुट्नु	पछाडि	अनि-ठेस-खान्	तिनीहरू-हिँड्नु	ताकि	त्यहाँ	अलिकति	यहाँ	अलिकति	नियममाथि	नियम
H7665	H0268	H3782	H3212	H4616	H8033	H2191	H8033	H2191		
							וְנִלְכְּדוּ:	וְנִקְשָׁו		
							—	अनि-समातिऊन्	अनि-पासोमा-परून्	
								H3920	H3369	

यसर्थ परमेश्वरद्वारा बोलिने शब्दहरू सरलहुनु पर्छ: “सौ लासौ सौ लासौ, काव लाकाव काव लाकाव, जेईर शाम जेईर शाम” तिनीहरूले त्यसै गरे जस्तो तिनीहरूले मन पराए। त्यही कारण तिनीहरू पछौटे भए अनि पराजित भए। मानिसहरू धरापमा परे अनि पक्राउमा परे।

אֲשָׁר	הָהָה	הָעָם	מִשְׁלֵי	לְצוֹן	אֲנָשִׁי	יְהוָה	דְּבַר-	שְׂמִעוּ	לְקוֹ	14
जुन	यसको	यस-जनताका	शासकहरू	खिल्लीका	ठट्टा-गर्नेहरू	परमप्रभुको	परमप्रभुको-वचन	सुन	यसकारण	
	H2088		H4910	H3944	H0376	H3068	H1697	H8085		
									בִּירוּשָׁלַם:	
									यरूशलेममा-छन्	
									H3389	

तिमी अगुवाहरू जो यरूशलेममा छौ, तिमीहरूले परमप्रभुको सन्देश सुन्नु पर्छ।

עֲשִׂינוּ	שְׂאוּל	וְעַם-	מִוֹת	אֶת-	בְּרִית	כְּרַתְנוּ	אֲמַרְתֶּם	כִּי	15
हामीले-बनायौं	मृत्युलोकको	अनि-मृत्युलोकसँग	मृत्युको	मृत्युसँग	करार	हामीले-गर्चौं	तिमीहरूले-भन्थौ	किनकि	
	H7585		H4194	H0854	H1285	H3772	H0559		
שְׂמִינוּ	כִּי	יְבוֹאֲנוּ	לָא	(וְעִבְרִי)	כִּי- עֵבֶר	שׁוֹטֵף	(שׁוֹט)	חֲזָה	
हामीले-बनायौं	किनकि	हामीकहाँ	आउनेछैन	बित्नेछ	—	बग्ने	कोर्दा	सम्झौता	
		H0935	H3808			H7857	H7752	H7885	H2374
					וְגִסְתָּרוּ:	וּבְשָׂקָר	מִחֲסִנוּ	כְּזָב	
					—	हामी-लुक्चौं	हाम्रो-शरणस्थान	झूटोलाई	
						H5641	H8267	H4268	H3577

तिमीहरूले भन्छौ, “हामीले मृत्युसँग सम्झौता गरेका छौं। हाम्रो पातालसँग सम्झौता छ। यसैले हामी दण्डित हुने छैनौं। दण्डले हामीलाई घात नगरी जानेछ। हामी हाम्रो चलाकी अनि झूटो पछाडी लुक्नेछौं।”

פְּנֵת	בְּחֵן	אֲבֹן	אֲבֹן	בְּצִיּוֹן	יִסַּד	הַגְּנִי	יְהוָה	אֲדֹנָי	אָמַר	כָּה	לְכֹן	16
कुनाको-ढुङ्गा	परीक्षित	ढुङ्गा	ढुङ्गा	सियोनमा	राख्दैछु	हेर-म	परमप्रभुले	प्रभु	भन्नुहुन्छ	यसरी	यसकारण	
H6438	H0976	H0068	H0068	H6726	H3245	H2009	H3069	H0136	H0559	H3541		
											יְקָרַת	
					וְחִישׁ:	לָא	הַמְאֲמִין	מוֹטָר	מוֹטָר	מוֹטָר	בְּהוּמֵלֶךְ	
					हतारमा	हतार-हुनेछैन	विश्वास-गर्नेले	दृढ-जग	जग-ढुङ्गा	जग-ढुङ्गा	बहुमूल्य	
					H3808	H3808	H0539	H3245	H4143	H3368		

ती कुराहरूले गर्दा परमप्रभु मेरो मालिक यसो भन्नुहुन्छ, “म चट्टान राखिदिनेछु। एउटा मूलढुङ्गा-सियोनको भूईमा। यो एकदमै बहुमूल्य ढुङ्गा हुनेछ। प्रत्येक कुरा यस महत्वपूर्ण ढुङ्गामाथि बनाइनेछ। जसले त्यो ढुङ्गामा भरोसा राख्दछ उ निराश हुनेछैन।

דְּבַר-	וַיַּעַה	לְמִשְׁקָלָת	וַצְדִּיקָה	לְקוֹ	מִשְׁפָּט	וְשִׁמְרָתִי	17
आसिनाले	अनि-आसिनाले-बहाउनेछ	तराजूको-डोरी	अनि-धार्मिकतालाई	नाप्रे-डोरी	न्यायलाई	अनि-म-राख्नेछु	
H1259	H3261	H4949	H6666		H4941		
		וְשִׁטְפוּ:	מֵיִם	וְסִתָּר	כְּזָב	מִחֲסִנוּ	
		बगाउनेछ	पानीले	अनि-लुक्ने-ठाउँलाई	झूटोको	झूटो-शरणस्थानलाई	
		H7857	H4325		H3577	H4268	

“मानिसहरूले पर्खाल सिधा देखाउनलाई वजन सहितको साऊल प्रयोग गरे। त्यस्तै प्रकारले के चाहि ठीक हो देखाउनलाई म इन्साफ र सद्भावना चलाउनेछु। “दुष्ट मानिसहरू तिमीहरू आफ्नो चलाकी अनि झूटोको पछाडी लुक्न खोजिरहेछौ। तर तिमीहरू दण्डित हुनेछौ। तिमीहरू लुक्ने ठाउँहरूमा तूफान वा बाढी जस्तो ध्वंश गर्न आइरहेछ।

תְּקוּמָה	לֹא	שָׁאוּל	אֶת־	וְחֻזְקֵכֶם	מָוֶת	אֶת־	בְּרִיּוֹתֵכֶם	וְכֹפֵר	18
टिकनेछैन	टिकनेछैन	मृत्युलोकको	मृत्युलोकसँगको	अनि-तिम्नो-दर्शन	मृत्युको	मृत्युसँगको	तिम्नो-करार	अनि-रद्द-हुनेछ	
H3808	H7585	H0854	H2380	H4194	H0854	H1285			
			לְמַרְמָס׃	לוֹ	וְהִיִּיתֶם	יַעֲבֹר	כִּי	שׁוֹטְףָה	שׁוֹטְףָה
			कुल्चिने-ठाउँ	उसलाई	तिमीहरू-हुनेछौ	बित्नेछ	जब	बग्नेले	कोर्दा
			H4823		H1961			H7857	H7752

मृत्युसँग भएको तिम्नो सम्झौता मेटिएर जानेछ। पातालसँग भएको तिम्नो सम्झौताले तिमीलाई सहयोग गर्नेछैन। “कोही एकजना मानिस आएर तिमीहरूलाई दण्ड दिनेछ। उसले तिमीहरूलाई फोहर-मैला जस्तै कुल्चेर जानेछ।

וְהָיָה	וּבְלִיְלָהָ	בַּיּוֹם	יַעֲבֹר	בְּבִקְרָה	בְּבִקְרָה	כִּי־	אֶתְכֶם	יִקַּח	עֲבָרָו	מִיָּדִי	19
अनि-हुनेछ	अनि-रातमा	दिनमा	बित्नेछ	बिहानै	बिहान	किनकि	तिमीहरूलाई	समात्नेछ	बित्दा	जति-जति	
H1961	H3915	H3117	H1242	H1242	H0853	H3947				H1767	
							שְׂמוּעָה׃	הַבֵּין	זוּעָה	רָק־	
							सन्देशलाई	बुझ्नु	त्रास	केवल	
							H8052	H0995	H2113	H7535	

त्यो मानिस आएर तिमीहरूलाई लगेर जानेछ। तिमीहरूलाई भयानक दण्ड हुनेछ। तिमीहरूकहाँ दण्ड बिहानै आउनेछ अनि राती सम्म रहिरनेछ। “त्यसपछि मात्र तिमीहरूले यो कथा बुझ्नेछौ

כִּי־	קָצָר	הַמִּצָּע	מִהַשְׁתַּרְע	וְהַמִּסְכָּה	צָרָה	כַּהֲתַכְּנֹס׃	20
किनकि	छोटो-छ	ओछ्यानो	पसारन	अनि-ओढ्नी	साँघुरो-छ	ओढ्ना-लागि	
		H4702	H8311		H3664		

एक जना मानिसले एउटा ओछ्यानमा सुत्ने प्रयास गर्थे जुन उसकोलागि एकदमै छोटो थियो। अनि ऊसँग एउटा कम्बल त थियो तर त्यसले पुरै ढाकिँदै थियो। ओछ्यान र कम्बल बेकामको भयो, अनि त्यस्तै प्रकारले तिमीहरूका सम्झौताहरू पनि बेकामको भयो।”

כִּי	כַּהֲרָ־	פְּרָצִים	יָקוּם	וְהָיָה	כְּעֵמֶק	בְּגִבְעוֹן	יִרְגָּזוּ	21
किनकि	प्राजीम-पर्वतमा-जस्तो	प्राजीममा	उठ्नुहुनेछ	परमप्रभु	गिब्योनको-बेसीमा-जस्तो	गिब्योनमा	रिसाउनुहुनेछ	
	H2022	H6559	H3068	H6010	H1391	H7264		
	לְעִשׂוֹת	מַעֲשָׂהוּ	זָר	מַעֲשָׂהוּ	וְלַעֲבֹד	עֲבָדְתוּ׃		
	गर्न	आफ्नो-काम	अजीब	आफ्नो-कामको	अनि-गर्न	आफ्नो-सेवा		
	H4639	H5647	H5656	H5237	H5656	H5656		

परमप्रभु पराजीम पर्वतमा जस्तै युद्ध गर्नु हुनेछ। उहाँ गिबोनको बेसीमा भए जस्तै क्रोधित हुनु हुनेछ। तब परमप्रभुले ती कुराहरू गर्नु हुने नै छ, परमप्रभुले केही अद्भुत कामहरू गर्नुहुनेछ। तर उहाँले आफ्नो काम सिद्ध्याउनु नै हुनेछ। उहाँका कार्यहरू अनौठो कार्यहरू हुन्।

וְעָתָה	אֶל־	תְּהַלְלוּצְרו	פֶּן־	יִחַזְקוּ	מוֹסְרֵיכֶם	כִּי־	כִּלְהָ	וְנִחַרְצָה	שְׂמֵעָתִי	מֵאֵת	22
अनि-अब	नगर	ठट्टा-नगर	नत्र	कस्नेछन्	तिम्नो-बन्धनहरू	किनकि	विनाश	अनि-निर्णय	मैले-सुनें	बाट	
H6258	H0408	H3887	H6435	H2388	H4147	H3617	H2782	H8085	H0854		
	אֲדוּנִי	יְהוָה	צְבָאוֹת	עַל־	כָּל־	הָאָרֶץ׃					
	प्रभु	परमप्रभु	सेनाहरूका	सम्पूर्ण	सबै	पृथ्वीमाथि					
	H3069	H0136		H3605	H0776						

अब तिमीहरूले ती चीजहरूको विरुद्धमा लडाइँ गर्नु नै हुँदैन। यदि गर्थे भने, डोरीहरूले तिमीहरूलाई वरिपरि कसेर बाँध्नेछ। मैले सुनेका शब्दहरू बद्लिने छैन। ती शब्दहरू सेनाहरूका परमप्रभुबाट आएका हुन् जो सारा पृथ्वीका शासक हुनुहुन्छ। अनि ती कुराहरू हुने नै छन्।

הָאָזְנוּ	וְשָׁמְעוּ	קוֹלִי	הַקְּשִׁיבוּ	וְשָׁמְעוּ	אֶמְרָתִי׃	23
कान-थाप	अनि-सुन	मेरो-स्वर	ध्यान-देओ	अनि-सुन	मेरो-बचन	
H0238	H8085	H7181	H8085			

मैले तिमीहरूलाई भनिरहेका सन्देश अत्यन्त ध्यान दिएर सुन्।

24	הַכֵּל	הַיּוֹם	יַחַדְשׁ	הַחֹרֶשׁ	לְזֵרַע	יַפְתָּח	וַיִּשְׁתַּדַּד	אַדְמָתוֹ:
	के-सर्धे	दिनभरि	जोत्छ	किसानले	बीउ-छर्न	फाल्छ	अनि-भुई-समतल-पाई	आफ्नो-जमिन
	H3605	H3117			H2232		H7702	H0127

के किसानले सारा समय खेत जोतिरहन्छ? होइन! के पूरै समय त्यसले माटो फुटाउने काम गर्छ? होइन!

25	הָלוֹא	אִם-	שָׁמָּה	פְּנִיָּה	וְהַפִּיץ	קִצָּח	וּכְנָן	יִזְרַק	וְשָׂם	חָטָה	שָׂרָה
	के-होइन	जब	समतल-पाई	उसको-सतह	अनि-छर्छ	जीरा	अनि-जीरा	छर्कछ	अनि-राखछ	गहुँ	पइक्तिमा
	H3808			H6440		H7100	H3646	H2236		H2406	H7795

וְשָׂעָרָה	נִסְמָן	וּכְסָמָת	נִבְלָתוֹ:
अनि-जौ	चिन्ह-लगाइएको	अनि-बाजरा	उसको-सीमानामा
H8184	H5567	H3698	H1367

किसान पहिला खेत तयार गर्दछ र बिऊ छर्दछ। किसानले बिऊहरू धेरै प्रकारले रोप्ने गर्दछ। किसान मसलाका बिऊहरू छर्दछ। जीराका बिऊहरू माटोमा छर्दछ। गहुँ लहर पाई रोप्दछ। किसान खास जग्गामा जौ रोप्दछ, अनि गहुँका बिऊ खेतमा छर्ने गर्दछ।

26	וַיִּסְרוּ	לְכַשְׁפֹּט	אֶל־הָיוּ	יִוְרְנוּ:
	अनि-सिकाउनुहुन्छ	न्यायले	उसको-परमेश्वरले	उसलाई-सिकाउनुहुन्छ
	H3256	H4941	H0430	

हाम्रा परमेश्वरले उसलाई शिक्षा दिनु यो प्रयोग गर्नुहुनेछ। किनभने परमेश्वरले उसलाई दिशा-निर्देश दिनुहुन्छ अनि सही बाटो देखाउनु हुन्छ।

27	כִּי	לֹא	בְּדֶרֶךְ	יִוְדֵשׁ	קִצָּח	וְאִפְּן	עֲנִלָּה	עַל-	כְּנָן	יִוֹסֵב
	किनकि	कुटने-दरातीले	दरातीले	मल्दैन	जीरालाई	अनि-गाडाको-पाइया	गाडाको	माथि	जीरामाथि	घुमाइदैन
		H3808		H1758	H7100	H0212	H5699		H3646	H5437

כִּי	בְּמִטָּה	יַחַבֵּט	קִצָּח	וּכְנָן	בְּשֵׁבֶט:
किनकि	—	कुटछ	जीरालाई	अनि-जीरालाई	लाठीले
	H4294	H2251	H7100	H3646	H7626

के किसानले रोपेका बिऊहरू फुटाउनलाई काटाहरू प्रयोग गर्छ? अहँ! एक किसानले जीराको बिऊहरू गोडनलाई चारचक्के गोरूगाडी चलाउँछ? होइन! किसान ती अन्नहरूको एउटा फुटाउनलाई एक सानो लौरो चलाउनेछ।

28	לָחֶם	יִוֹק	כִּי	לֹא	לְנֶצַח	אֲדֹשׁ	יְדֹשְׁנוּ	וְהָמָם	גִּלְגָּל	עֲנִלָּתוֹ
	अन्नलाई	पिस्छ	किनकि	सदाको-लागि	सदा	दाइँदैन	दाइँदैन	अनि-घुमाउनेछ	गाडाको-पाइया	उसको-गाडाको
	H3899	H1854		H3808	H5331	H0156	H1758	H2000	H1536	H5699

וּפְרָשָׁיו	לֹא-	יְדֹקְנוּ:
अनि-उसका-घोडाहरूले	पिस्दैनन्	पिस्दैनन्
H3808	H3808	H1854

जब एकजना स्त्रीले रोटी पकाउँछे, उसले पीठोको स-साना डल्लाहरू बनाउँछे अनि आफ्नो हातले थिच्दछे। अन्न लगातार दिइँदैन, किनभने गाडाको चक्काले तिनीहरूलाई नष्ट पाई अनि दाउने कार्य शेष हुन्छ।

29	גַּם-	אִתּוֹ	מֵעַם	יְהוָה	צְבָאוֹת	יִצְאָה	הַפְּלִיא	עֲצָה	הַגְּדִיל	תּוֹשָׁבָה:
	यो-पनि	यो	बाट	परमप्रभु	सेनाहरूका	आउँछ	अचम्म-बनाउनुभयो	योजनालाई	महान्-बनाउनुभयो	बुद्धिलाई
	H1571	H2063		H3068		H3318	H6381	H6098	H1431	H8454

यस्तो पाठ सेनाहरूका परमप्रभुबाट आउँदछ। परमप्रभुले अनौठो सल्लाह दिनुहुन्छ। परमेश्वर साँच्ची नै ज्ञानी हुनुहुन्छ।